



MEMORIA 2009



SOCIEDAD DE PROMOCIÓN EXTERIOR  
PRINCIPADO DE ASTURIAS S.A.



MEMORIA 2009



SOCIEDAD DE PROMOCIÓN EXTERIOR  
PRINCIPADO DE ASTURIAS S.A.

ASTUREX

Sociedad de Promoción Exterior Principado de Asturias, S.A.  
Parque Tecnológico de Asturias. Edificio CEEI  
33428 Llanera. Asturias. España  
T.: +34 985 26 90 02 - F.: +34 985 26 90 35  
asturex@asturex.org - www.asturex.org

---

© 2010 ASTUREX

Edita: ASTUREX

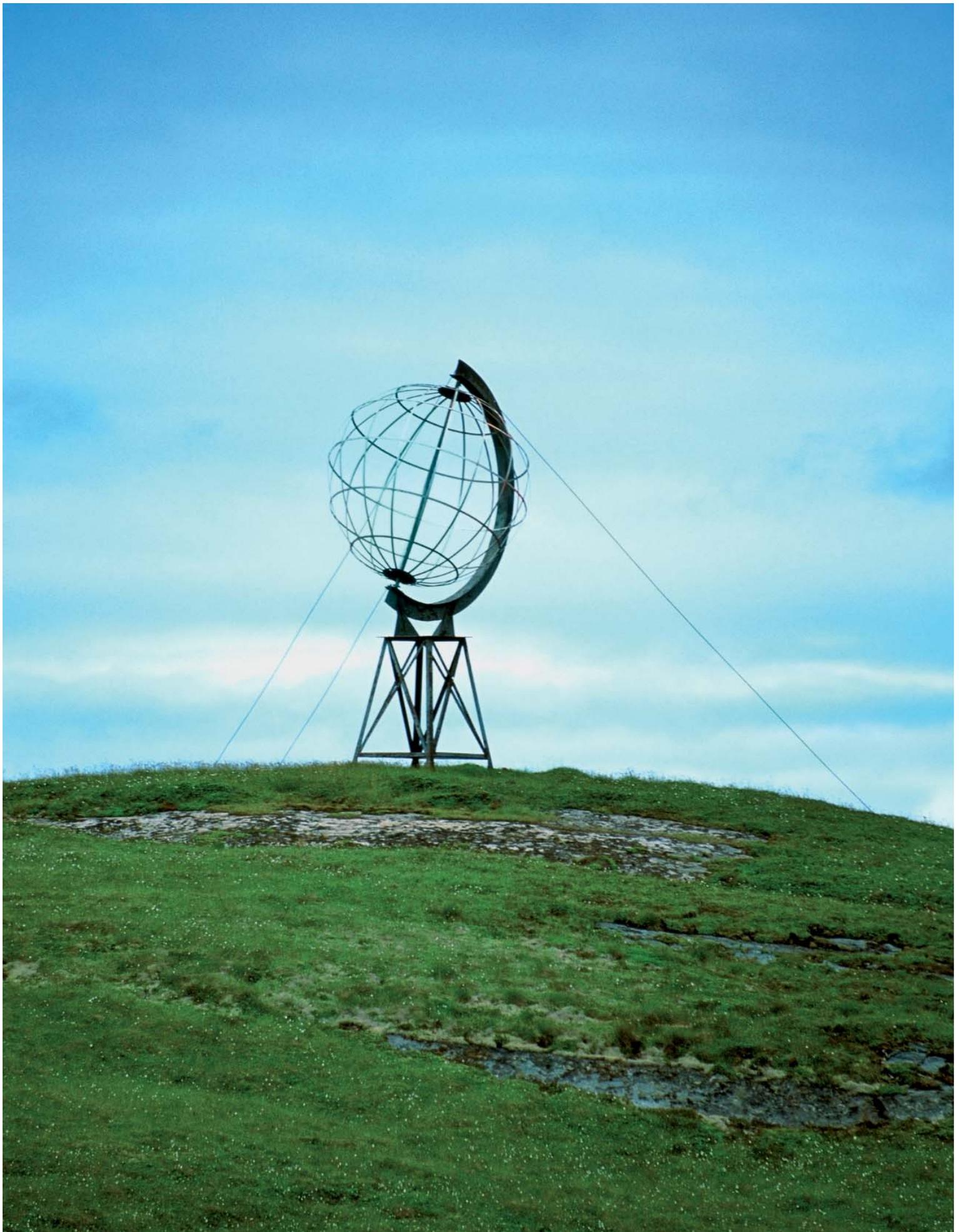
Diseño y gestión editorial:

Depósito Legal: AS-0000-2010





<b>Presentación</b> .....	<b>3</b>
<b>Capítulo 1</b> .....	<b>5</b>
<b>Acerca de ASTUREX</b>	
• Quiénes somos	
• Accionistas	
• Objetivos	
• Equipo Humano	
• Han confiado en nosotros	
<b>Capítulo 2</b> .....	<b>13</b>
<b>Situación de las exportaciones asturianas en el año 2009</b>	
• Evolución	
• Análisis	
• Conclusiones	
<b>Capítulo 3</b> .....	<b>23</b>
<b>Actividades de información de comercio exterior</b>	
• Nuevo portal	
• Gaceta informativa	
• Jornadas y seminarios	
• 13º Punto de Encuentro Internacional	
• Oportunidades sectoriales de negocio	
• Base de datos	
<b>Capítulo 4</b> .....	<b>31</b>
<b>Actividades de promoción exterior</b>	
• Misiones comerciales	
• Ferias internacionales	
<b>Capítulo 5</b> .....	<b>39</b>
<b>Asistencia técnica</b>	
• Red de Promotores Internacionales del Principado de Asturias	
- Servicio de contratos de promoción internacional	
- Servicio de gestiones puntuales	
<b>Capítulo 6</b> .....	<b>45</b>
<b>Programas de apoyo al inicio de la exportación</b>	
• Programa DICEX	
• Programas PIPE y POST-PIPE	
<b>Anexos</b> .....	<b>49</b>
• Anexo I: Empresas participantes en actividades de promoción	
• Anexo II: Memoria-informe	





El fortalecimiento de la economía asturiana y de sus sectores productivos pasa, entre otros factores y hoy más que nunca, por la apertura a los mercados exteriores y la consolidación en los mismos, lo que progresivamente se está logrando gracias a un esfuerzo común y a unas líneas estratégicas compartidas por las administraciones públicas y los agentes privados y coordinadas desde la Sociedad de Promoción Exterior Principado de Asturias (ASTUREX) que, desde su creación en 2005, ha tenido como objetivo ofrecer al empresariado asturiano diversos apoyos y herramientas de ayuda tanto para iniciar como para afianzar la internacionalización de sus productos y servicios.

Con el firme propósito de dotar a las empresas asturianas de instrumentos que faciliten su estrategia exportadora y su implantación en el mercado exterior, ASTUREX ha reforzado sus servicios en 2009, año en el que se han organizado 35 actividades de promoción exterior directa en las que han participado un total de 573 empresas asturianas (un 12,4% más respecto a 2008).

También la Red de Promotores Internacionales del Principado de Asturias ha continuado su expansión con nuevas oficinas. La apertura de dos nuevas delegaciones en San Salvador, desde donde se atiende el mercado centroamericano, y en Estocolmo, para toda Escandinavia, viene a fortalecer el apoyo en destino que ofrece esta red, que ya cuenta con 25 oficinas desde las que se cubren unos 50 mercados y cuyos servicios son cada vez más demandados por las firmas regionales.

Además, con el objetivo de facilitar el acceso a información de relevancia de cara a la internacionalización de la empresa, ASTUREX ha publicado un nuevo portal web más interactivo, con más contenidos y nuevos servicios.

Con todo, 2009 ha sido un año particularmente complicado en el que la crisis económica ha golpeado con dureza a nuestro país y a nuestra región y a la que no ha sido ajeno el comercio exterior, especialmente en lo que se refiere al volumen económico de las exportaciones, que ha sufrido un importante retroceso. Sin embargo, debe resaltarse que este descenso continuado se ha visto interrumpido en el último trimestre, momento en el que las exportaciones asturianas han mostrado claros síntomas de recuperación que confiamos que se mantendrán a lo largo de 2010.

En este sentido, hay que destacar el positivo papel de las PYMEs, cuyo volumen de exportaciones supone ya un 40% del total, que han contribuido a paliar la tendencia negativa en exportaciones que han experimentado las grandes empresas e instalaciones ubicadas en el Principado.

Los datos de 2009 revelan asimismo una continuada y creciente diversificación de destino de nuestras ventas al exterior. Además de los destinos tradicionales de la Unión Europea países como Estados Unidos, India, Brasil, Argelia o Emiratos Árabes Unidos se afianzan progresivamente como principales destinos de los productos y servicios asturianos.

ASTUREX cierra así su tercer año de funcionamiento, habiendo cumplido los objetivos establecidos en el consejo de administración y con la determinación de seguir diseñando y desarrollando programas que contribuyan a un crecimiento continuado y sostenible de la diversificación internacional de la economía asturiana.

**Graciano TORRE**  
Consejero de Industria y Empleo  
Presidente de ASTUREX



# ASTVRIOX

SOCIEDAD DE PROMOCIÓN EXTERIOR  
PRINCIPADO DE ASTURIAS



## ACERCA DE ASTUREX

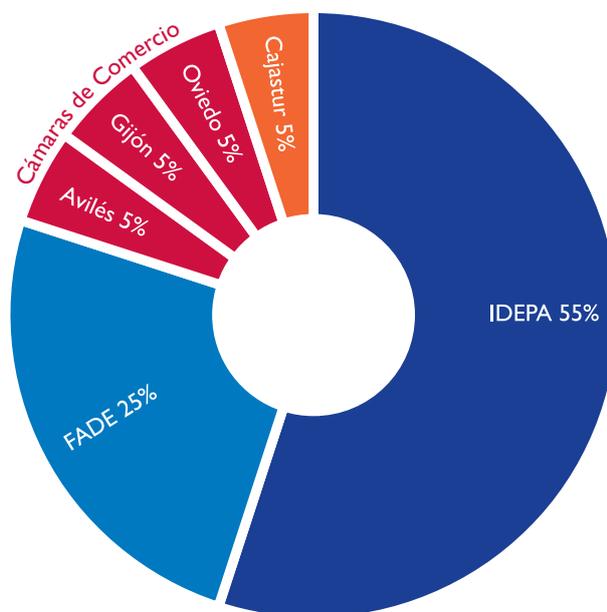


Quiénes somos  
Accionistas  
Objetivos  
Equipo Humano  
Han confiado en nosotros

## Quiénes somos

ASTUREX nace como una apuesta conjunta del **Gobierno del Principado de Asturias, la Federación Asturiana de Empresarios (FADE), las Cámaras de Comercio de Oviedo, Gijón y Avilés y Cajastur** para crear una empresa que contribuya de manera eficaz a propiciar una mayor presencia empresarial en los mercados internacionales.

Finalizado 2009, ASTUREX cierra un ciclo de tres años de actividad en el que ha cumplido su misión de aglutinar en un sólo organismo la coordinación y gestión de los servicios de apoyo a la promoción exterior directa de las empresas asturianas, en colaboración con los equipos técnicos de todos sus socios.



## Accionistas



Gobierno del Principado de Asturias a través de IDEPA



FADE



Cámara de Comercio de Avilés



Cámara de Comercio de Gijón



Cámara de Comercio de Oviedo



Cajastur



Exterior Edificio CEEI

## Objetivos

El marco de actuación de ASTUREX para el año 2009 sigue las indicaciones incluidas en el Capítulo 4 del ACEBA, así como las definidas en el Programa de Internacionalización de las Empresas del Principado de Asturias 2009-2012, y tiene los siguientes objetivos generales:

- **Incrementar y diversificar la base exportadora empresarial y sectorial asturiana**, fundamentalmente en el segmento de la pequeña y mediana empresa, a fin de minorar la actual concentración de las actividades internacionales en un reducido número de empresas y sectores de actividad.
- **Diversificar geográficamente el destino de las exportaciones asturianas**, trabajando activamente en la búsqueda de nuevas oportunidades de negocio para empresas y sectores, con el objetivo de ampliar en cantidad y en calidad su presencia internacional.
- **Proporcionar los apoyos técnicos y la asesoría profesional necesaria** para sistematizar los procesos de exportación y/o internacionalización de las empresas asturianas a fin de mejorar su posición competitiva y abordar los mercados exteriores con las máximas garantías de éxito y los mínimos riesgos posibles.
- **Potenciar la cooperación entre las empresas y los sectores asturianos** con la que ganar en dimensión y posicionamiento competitivo en los mercados internacionales.

Para alcanzar estos objetivos ASTUREX pone a disposición de las empresas asturianas tres grupos de programas estratégicos, alineados todos ellos con las indicaciones del ACEBA en materia de internacionalización, como son:

- Programas de fomento del conocimiento y del interés en mercados internacionales entre las empresas asturianas. (Acciones de Información).
- Programas de introducción comercial, consolidación y diversificación de las exportaciones de las empresas asturianas. (Acciones de Promoción Exterior Directa).
- Programas de asesoramiento y apoyo técnico para la internacionalización (Acciones de Asistencia Técnica).





## Equipo Humano

La Sociedad de Promoción Exterior Principado de Asturias S.A. cuenta con 10 personas como plantilla fija: un director general, cinco técnicos de exportación responsables del desarrollo de las actuaciones que se realicen en sus respectivas áreas, un responsable de nuevos programas de apoyo al inicio de exportación, una responsable de administración y contabilidad que se encarga de la gestión general de la empresa y una responsable de información y marketing, además una persona que hace las labores de secretaria.

ASTUREX gestiona también un grupo de 12 tutores DICEX que trabajan con las empresas participantes en el Programa, además de colaborar en las tareas de organización e impartición de talleres, identificación de potenciales exportadores y actualización de la información contenida en la base de datos corporativa de ASTUREX.

Durante el último trimestre del año 2009 se llevó a cabo un curso de formación en el que resultaron homologados nueve nuevos tutores DICEX de los cuales dos se han incorporado de forma inmediata al programa.

<b>Alberto Robles Sendín</b>	Director General
<b>Alejandro López-Cotarelo Pérez</b>	Jefe de área de Sudamérica
<b>Nieves Calleja Vega</b>	Jefa de área de Europa Occidental
<b>José Ramón Novoa Coomonte</b>	Jefe de área de África y Oriente Medio
<b>Yolanda Méndez Álvarez</b>	Jefa de área de América del Norte y Centroamérica
<b>Javier Tamargo Fanjul</b>	Jefe de área de Europa del Este, Asia y Oceanía
<b>Ignacio González Hidalgo</b>	Jefe del departamento de Programas de Iniciación a la Exportación
<b>Juana González de Cabo</b>	Jefa de área de Información y Marketing
<b>Esther Fernández Cienfuegos</b>	Jefa de área de Administración y Contabilidad
<b>Belinda Ordiz Villar</b>	Secretaria

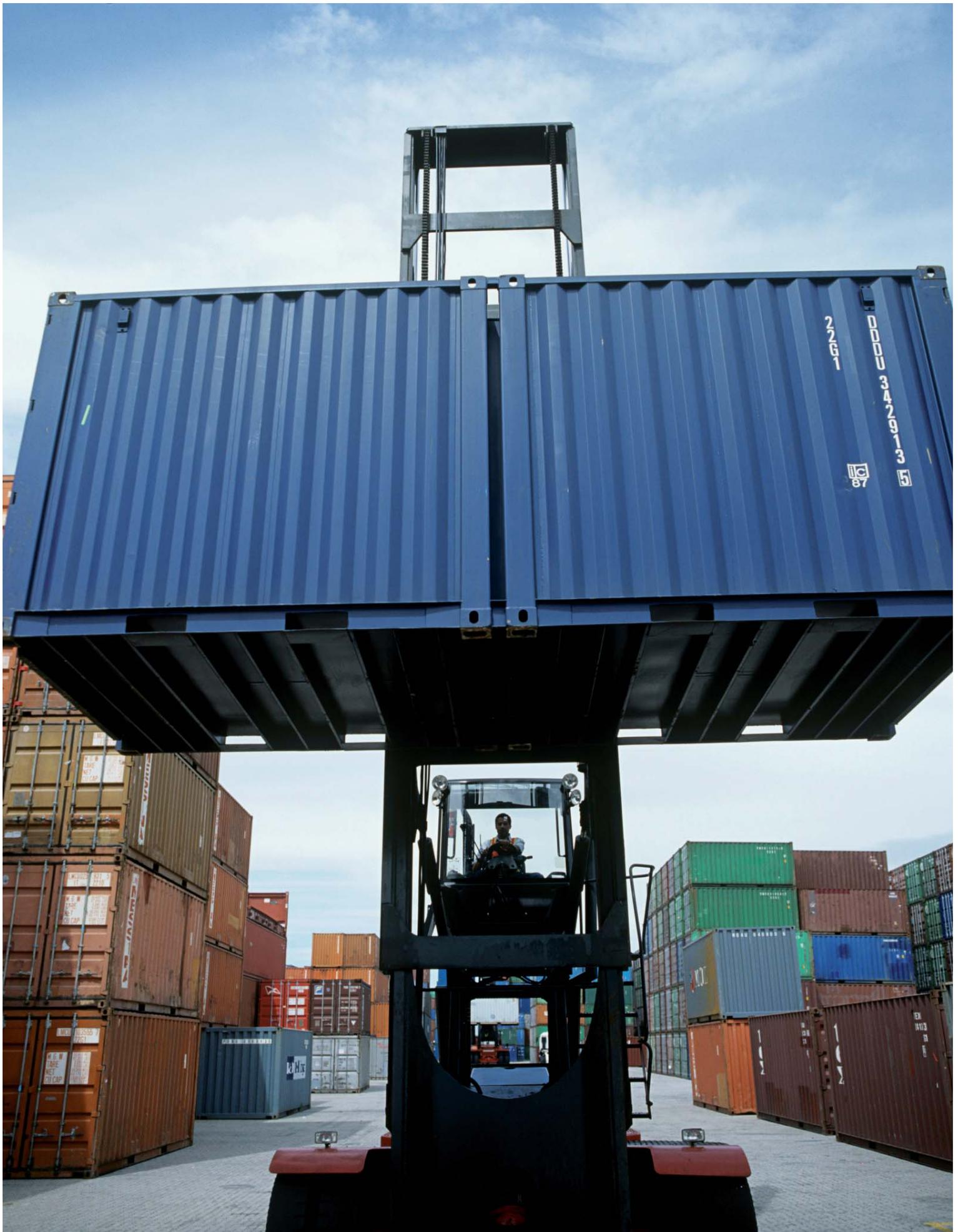
## Han confiado en nosotros

La participación de empresas asturianas en las actividades de promoción exterior directa desarrolladas por ASTUREX ha seguido creciendo en 2009 como también lo ha hecho el número de contratos de promoción internacional firmados con la Red de Promotores Internacionales del Principado de Asturias, las Gestiones Puntuales solicitadas y las horas de consultoría proporcionadas por los promotores a las empresas asturianas, tal como se recoge en el siguiente gráfico.

	2009	2008	Incremento
Actividades de promoción exterior directa	573 empresas	510 empresas	12,4%
Contratos de promoción internacional	123	87	41,37%
Gestiones Puntuales	259	226	14,6%
Horas de consultoría	16.343	14.921	9,5%
Asistencia jornadas informativas y seminarios	508	no disponible	







# SITUACIÓN DE LAS EXPORTACIONES ASTURIANAS EN EL AÑO 2009



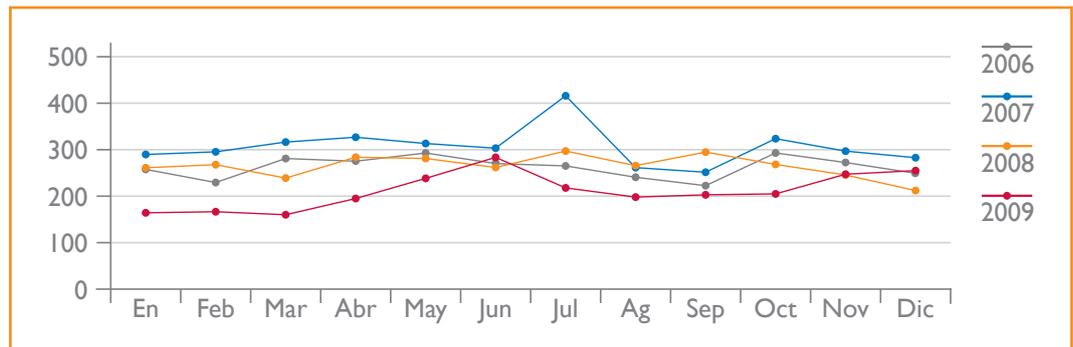
Evolución  
Análisis  
Conclusiones

## Análisis de las Exportaciones Asturianas en el Periodo 2007-2009 y Evolución 2009/2008

El 2009 ha sido un año en el que la crisis mundial de la economía ha continuado empeorando unas cifras que ya a finales de 2008 mostraban una tendencia a la baja, y finalizando el año con un descenso global de un 20,4% sobre las cifras de 2008.

El comienzo del año 2009 confirmó las malas expectativas iniciadas en 2008, con un descenso de las exportaciones muy acusado durante el primer trimestre. Esta tendencia bajista comienza a remontar en el mes de Mayo, con crecimiento notable de las cifras absolutas durante el segundo trimestre hasta llegar al mes de Junio, en el que por primera vez se superaron las cifras mensuales de 2008. La tendencia durante los meses veraniegos ha sido de estancamiento en las cifras con una recuperación observada a partir del último trimestre, especialmente en los meses de Noviembre (se igualan las cifras de 2008) y Diciembre (se superan las cifras de 2008 en un 20%).

AÑO	En	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ag	Sep	Oct	Nov	Dic	TOTAL
2006	257,6	229,4	281,0	275,6	292,9	271,7	265,1	240,7	222,6	293,0	272,4	249,3	3.151,2
2007	289,7	295,4	316,4	326,8	313,3	303,2	416,0	261,4	251,5	323,7	296,9	282,8	3.677,2
2008	261,1	267,8	238,9	283,7	281,1	261,7	297,1	265,7	294,8	268,3	245,5	212,1	3.177,7
2009	164,2	166,5	160,0	194,9	238,3	283,5	217,8	194,8	202,9	204,9	247,2	254,9	2.530,0



Todas las cifras de este apartado se expresan en M€. Fuente: <http://datacomex.comercio.es>

Como se desprende del análisis posterior, este descenso en las cifras de exportaciones globales ha sido especialmente acusado en productos en su mayoría fabricados por algunas de las grandes multinacionales implantadas en nuestra región, por lo que cabe deducir que el comportamiento de las PYMES, en un año especialmente duro en todos los sectores de la economía, ha sido de mantenimiento de su posición y, en algunos casos, de crecimiento.

Asimismo, cabe destacar, **una diversificación en los principales países destino de nuestras exportaciones**. El descenso observado en algunos de nuestros principales mercados tradicionales, fundamentalmente Unión Europea, se ha visto en parte paliado con el crecimiento experimentado en otros países como la India, USA, Brasil o Argelia, con fuertes incrementos en sus cifras que les permiten afianzarse como algunos de los principales destinos de nuestras exportaciones.

## Análisis de las Exportaciones Asturianas por Capítulos (TARIC 2)

La tabla siguiente recoge las cifras de exportación de Asturias durante el periodo 2007-2009 de los 25 principales capítulos (desglosados a TARIC 2).

CAPÍTULO TARIC 2	2007	2008	2009	2009-2008	2009/2008
72 FUNDICIÓN, HIERRO Y ACERO	643,30	586,60	408,46	-178,1	-30,4%
79 CINCY SUS MANUFACTURAS	759,51	413,07	320,94	-92,1	-22,3%
73 MANUFACTURAS DE FUNDICIÓN, HIERRO Y ACERO	237,62	242,13	236,77	-5,4	-2,2%
89 BARCOS Y EMBARCACIONES	210,00	103,88	217,16	113,3	109,1%
84 MÁQUINAS Y APARATOS MECÁNICOS	208,88	251,16	214,02	-37,1	-14,8%
29 PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS	49,42	78,32	109,16	30,8	39,4%
27 COMBUSTIBLES, ACEITES MINERALES	233,01	233,32	108,07	-125,3	-53,7%
87 VEHÍCULOS AUTOMÓVILES, MOTOCICLETAS	264,28	194,13	103,36	-90,8	-46,8%
47 PASTA DE MADERA	129,30	132,29	87,16	-45,1	-34,1%
04 LECHE, PRODUCTOS LÁCTEOS	112,96	76,59	64,60	-12,0	-15,6%
76 ALUMINIO Y SUS MANUFACTURAS	77,46	84,13	58,78	-25,4	-30,1%
85 APARATOS Y MATERIAL ELÉCTRICOS	29,42	39,13	55,34	16,2	41,4%
39 MATERIAS PLÁSTICAS Y SUS MANUFACTURAS	34,14	58,36	51,53	-6,8	-11,7%
74 COBRE Y SUS MANUFACTURAS	108,21	102,23	50,33	-51,9	-50,8%
19 PRODUCTOS DE CEREALES, PASTELERÍA	44,37	56,36	47,43	-8,9	-15,8%
94 MUEBLES, SILLAS, LÁMPARAS	42,72	44,21	42,35	-1,9	-4,2%
55 FIBRAS SINTÉTICAS, ARTIFICIALES, DISCONTINUAS	44,43	43,39	39,27	-4,1	-9,5%
99 CONJUNTOS DE OTROS PRODUCTOS	86,50	74,21	38,25	-36,0	-48,5%
28 PRODUCTOS QUÍMICOS INORGÁNICOS	41,64	38,12	31,07	-7,1	-18,5%
30 PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	48,01	38,45	29,37	-9,1	-23,6%
25 SAL, YESO, PIEDRAS SIN TRABAJAR	11,19	16,91	23,32	6,4	37,9%
26 MINERALES, ESCORIAS Y CENIZAS	63,53	51,56	23,07	-28,5	-55,2%
90 APARATOS ÓPTICOS Y DE MEDIDA	9,69	12,30	19,19	6,9	56,0%
70 VIDRIO Y SUS MANUFACTURAS	33,21	28,00	17,81	-10,2	-36,4%
69 PRODUCTOS CERÁMICOS	20,96	23,63	16,04	-7,6	-32,1%
<b>LOS 25 PRIMEROS</b>	<b>3.543,8</b>	<b>3.022,5</b>	<b>2.412,9</b>	<b>-609,6</b>	<b>-20,2%</b>
<b>LOS DEMÁS</b>	<b>133,4</b>	<b>155,3</b>	<b>117,1</b>	<b>-38,1</b>	<b>-24,6%</b>
<b>TOTAL AÑO</b>	<b>3.677,2</b>	<b>3.177,7</b>	<b>2.530,0</b>	<b>-647,8</b>	<b>-20,4%</b>

En este análisis debe hacerse notar que el descenso experimentado en los cuatro capítulos con mayores descensos (acero, cinc, combustibles minerales y motocicletas) con un retroceso en el volumen de sus exportaciones de 486 M€, suponen más del 75% del descenso total experimentado en 2009. Otro factor a tener en cuenta ha sido el descenso del precio del cinc que desde el año 2007, se ha reducido en un 56%, pasando de un promedio de 2.600 €/Tm en 2007 a unos 1.150 €/Tm en 2009.

Llama la atención, así mismo, el crecimiento experimentado por la construcción naval, debido en su totalidad a los pequeños y medianos astilleros, así como el crecimiento experimentado por los productos químicos. Otros capítulos, como el de las manufacturas de hierro y acero, o las máquinas y aparatos mecánicos, engloban dentro de ellos subcapítulos con tendencias muy diferentes, con grandes subidas en algunos de ellos, por ejemplo máquinas de elevación, carga y descarga, que minoran la bajada general.

## Análisis de las exportaciones asturianas por países destino

La tabla siguiente recoge los 25 principales países destino de las exportaciones asturianas durante el año 2009.

RKG	PAÍS	2008	2009	2009-2008	2009/2008
1	Alemania	457,99	390,02	-67,97	-14,8%
2	Portugal	362,05	277,10	-84,95	-23,5%
3	Francia	434,21	272,02	-162,18	-37,4%
4	Estados Unidos	158,58	167,49	8,91	5,6%
5	Italia	332,18	163,75	-168,43	-50,7%
6	Países Bajos	226,36	127,36	-98,99	-43,7%
7	Bélgica	112,22	107,07	-5,14	-4,6%
8	Reino Unido	177,87	94,22	-83,65	-47,0%
9	India	22,86	91,06	68,20	298,3%
10	Brasil	58,53	76,91	18,38	31,4%
11	Turquía	88,94	73,98	-14,96	-16,8%
12	Países y territorios no det.. Extracomunitarios	13,87	49,05	35,18	253,7%
13	Venezuela	47,53	45,36	-2,16	-4,6%
14	Arabia Saudí	70,48	39,10	-31,37	-44,5%
15	Marruecos	31,31	38,83	7,51	24,0%
16	Chile	11,16	31,26	20,10	180,1%
17	Grecia	51,55	30,25	-21,30	-41,3%
18	Emiratos Árabes Unidos	10,08	24,73	14,65	145,4%
19	Argelia	18,96	23,57	4,61	24,3%
20	Polonia	28,08	22,64	-5,44	-19,4%
21	México	18,02	20,01	1,98	11,0%
22	Argentina	22,57	18,61	-3,96	-17,5%
23	Austria	16,83	17,65	0,82	4,9%
24	Egipto	7,91	16,77	8,86	112,0%
25	Canadá	17,62	16,48	-1,15	-6,5%



En términos porcentuales cabe destacar las fuertes subidas experimentadas por la India, Chile, Egipto y Brasil, así como el fortalecimiento e incremento, pese al año de crisis, de las exportaciones a Estados Unidos, hasta convertirse en el cuarto destino principal de nuestras ventas en el exterior.

Por el contrario destacan los descensos en términos absolutos y porcentuales de Italia, Países Bajos, Reino Unido, Francia, Portugal y Alemania, principales mercados en valor absoluto de nuestras exportaciones.

Los países con mayores incrementos son:

PAÍS	2008	2009	2009-2008	2009/2008
India	22,86	91,06	68,20	298,3%
Chile	11,16	31,26	20,10	180,1%
Brasil	58,53	76,91	18,38	31,4%
Emiratos Árabes Unidos	10,08	24,73	14,65	145,4%
Malta	1,22	14,79	13,57	1110,8%
Pakistán	0,35	12,98	12,63	3599,2%
Estados Unidos	158,58	167,49	8,91	5,6%
Egipto	7,91	16,77	8,86	112,0%

Los crecimientos experimentados en estos países ayudan a la diversificación de destinos, reduciendo la dependencia que tiene Asturias con los países de la Unión Europea.

Los mayores descensos se observan en:

PAÍS	2008	2009	2009-2008	2009/2008
Italia	332,18	163,75	-168,43	-50,7%
Francia	434,21	272,02	-162,18	-37,4%
Países Bajos	226,36	127,36	-98,99	-43,7%
Portugal	362,05	277,10	-84,95	-23,5%
Reino Unido	177,87	94,22	-83,65	-47,0%
Alemania	457,99	390,02	-67,97	-14,8%

El descenso en estos países comunitarios, tradicional destino de la gran mayoría de nuestras exportaciones, se debe en gran medida al descenso de las exportaciones de cinc (fundamentalmente en valor, que no en tonelaje), acero y sus transformados y motocicletas.



## Análisis de las exportaciones asturianas por tipología de empresa: Peso específico de las Pymes

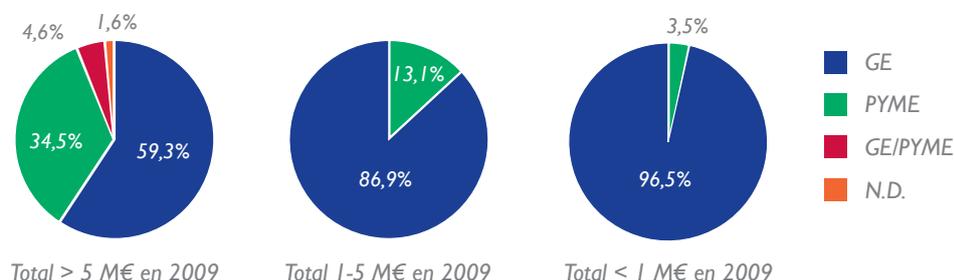
El análisis del volumen exportado por tipología de empresas es un ejercicio de estimación, ya que no se dispone de datos oficiales. Las cifras que se indican a continuación se basan en un análisis de los 100 primeros capítulos exportados por Asturias durante 2009, tratando de discriminar cuáles de ellos son fabricados por PYMES, por grandes empresas o por ambas.

En primer lugar se ha hecho un análisis de los capítulos, desglosados a TARIC 4 dígitos, clasificándolos por el valor total exportado (VTE) durante 2009 en grupos (más de 5 M€, entre 1 y 5 M€ y menos de 1 M€), obteniendo la tabla siguiente:

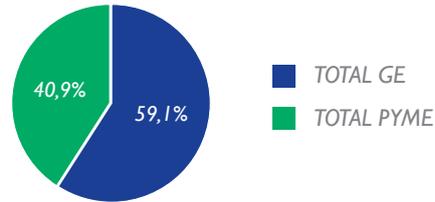
Volumen Total Exportado	2009
> 5 M€ en 2009: 72 capítulos	2.284,92
% de los 72 sobre el Total	90,31%
1-5 M€ EN 2009: 79 capítulos	184,09
% de los 79 sobre el Total	7,3%
< 1 M€ en 2009: 1.470 capítulos	60,97
% de los 1470 sobre el Total	2,4%
<b>TOTAL</b>	<b>2.529,98</b>

Como puede verse, el 90% del VTE se concentra en solamente 72 capítulos, sobre los que se ha hecho un ejercicio de discriminación, tratando de determinar cuáles de ellos son mayoritariamente fabricados por PYMES, grandes empresas o mezcla de ambas.

Como resultado de dicho ejercicio de discriminación se ha obtenido:



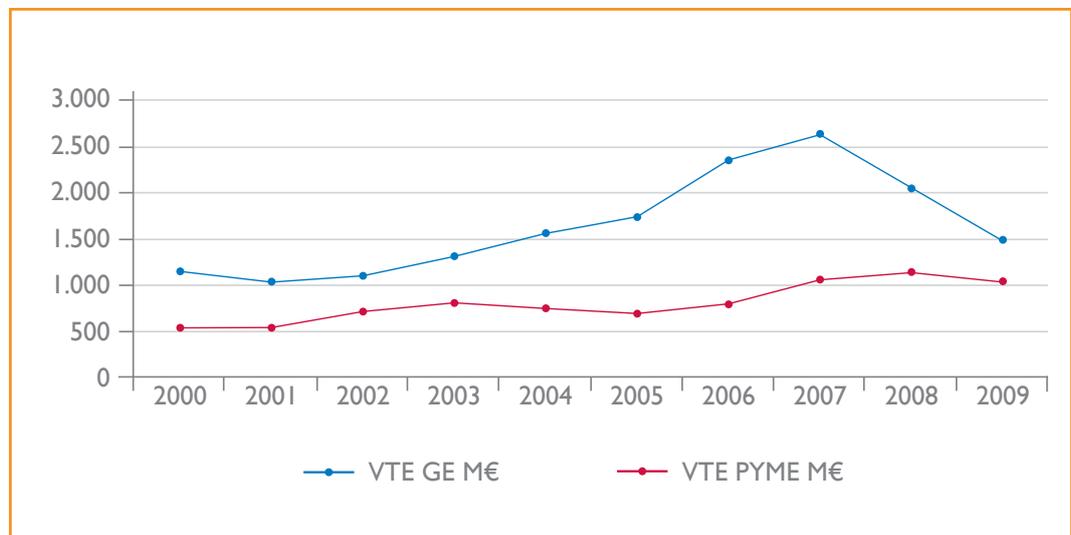
Si suponemos que los capítulos en los que hay mezcla entre PYMES y grandes empresas, y aquellos en los que no se ha podido determinar con alguna certeza el tipo de empresas (denominados n.d.), se reparten entre GE/PYME en la proporción 80/20, obtenemos:



VTE 2009 = 2.529,98 M€

Repitiendo el ejercicio, con los mismos supuestos, para el periodo 2000-2009 tenemos la tabla y la gráfica siguientes:

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>TOTAL GE</b>	1.152,06	1.034,40	1.102,93	1.302,66	1.554,21	1.728,18	2.354,50	2.628,26	2.050,88	1.494,95
<b>TOTAL PYMES</b>	530,21	543,05	705,00	804,49	748,08	697,30	796,67	1.048,91	1.126,85	1.035,03
<b>% GE/TOTAL</b>	68,5%	65,6%	61,0%	61,8%	67,5%	71,3%	74,7%	71,5%	64,5%	59,1%
<b>% PYMES/TOTAL</b>	31,5%	34,4%	39,0%	38,2%	32,5%	28,7%	25,3%	28,5%	35,5%	40,9%
<b>TOTAL</b>	1.682,28	1.577,44	1.807,93	2.107,15	2.302,29	2.425,47	3.151,18	3.677,16	3.177,73	2.529,98



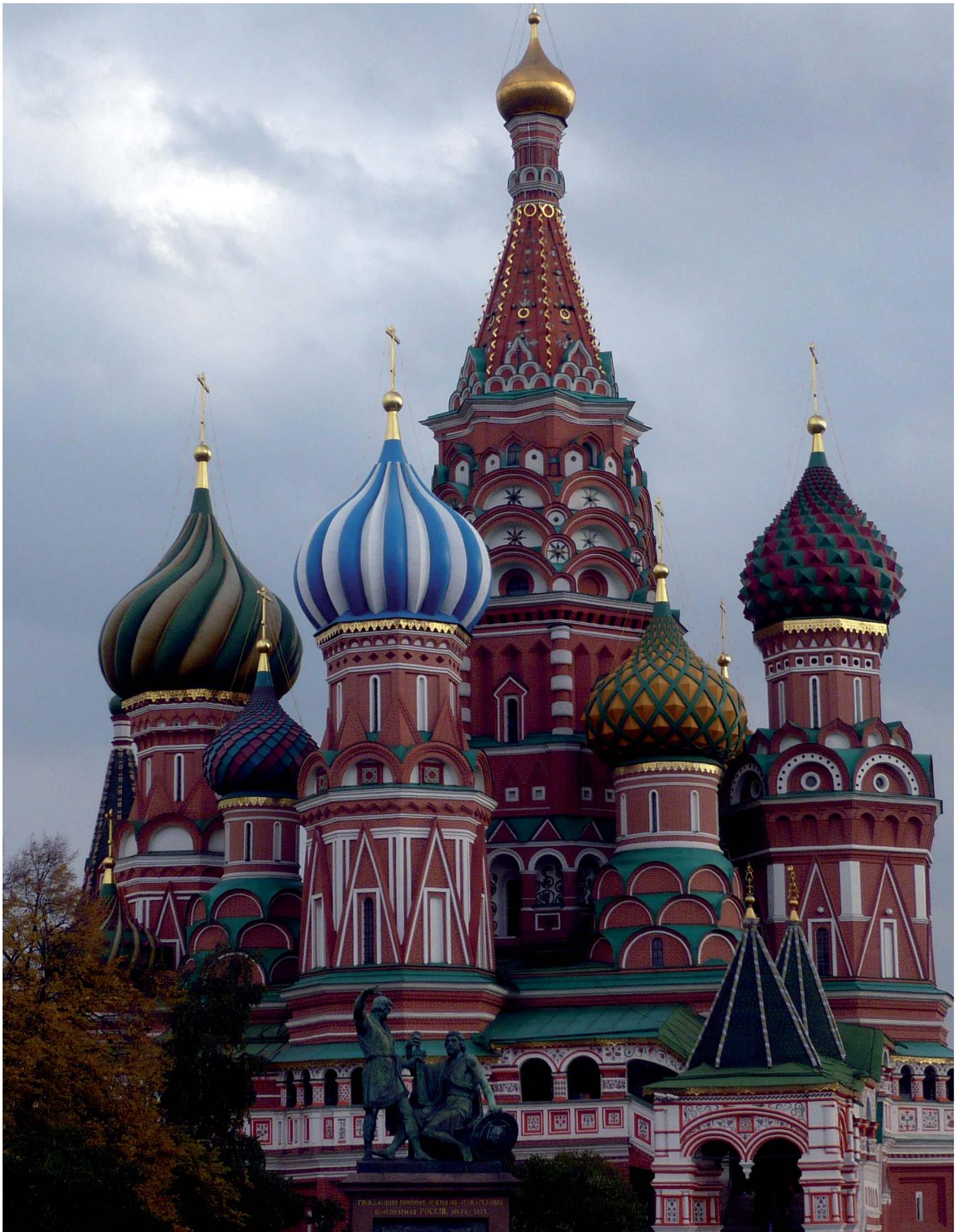
Valor total exportaciones GE vs PYMES (M€)

A la vista de la tabla, puede deducirse el **peso creciente que ha ido teniendo el porcentaje de exportaciones debido a las PYMES** frente a las exportaciones debidas mayoritariamente a grandes empresas, pasando de un 31,5% en el año 2000 a casi un 41% en 2009, y **aumentando su peso específico en 15 puntos en el periodo 2006-2009**.

Así mismo, pese al retroceso generalizado experimentado en 2009, las PYMES solamente han retrocedido un 8,2% con respecto a 2008, frente al 27% de retroceso que han experimentado los capítulos mayoritariamente concentrados en grandes empresas y multinacionales, y el 20,4% de retroceso total en 2009.

Podríamos concluir que, pese a tratarse de dos ejercicios con situación de crisis económica mundial, durante 2009 las PYMES han resistido con unas cifras finales que prácticamente repiten los valores de 2007, año que constituyó el record en las cifras de exportaciones asturianas.





ГРОЗДЯНИИ МИРНИИ И КИНОИ — ПУСТАТЫИ  
БАЛОХАННА РУССИИ, АЛМАТ, 1917

# ACTIVIDADES DE INFORMACIÓN DE COMERCIO EXTERIOR

Información



## Nuevo portal web

El portal web de ASTUREX ha sufrido una modificación importante en dos sentidos:

- \* Una parte del portal es para el uso de las **empresas exportadoras asturianas**, o aquellas que aún no lo son pero que cuentan con interés y potencial para salir al mercado exterior, y pone a su disposición las herramientas que faciliten su internacionalización. Así dentro de los nuevos servicios que les da el portal están:
  - Inscripción online a actividades programadas por ASTUREX
  - Solicitud online de servicios de la red
  - Un mayor y más detallado fondo documental clasificado por sectores y destinos, en el que se pueden encontrar estudios, informes y oportunidades concretas de negocio elaborados desde las oficinas de la Red de Promotores Internacionales del Principado de Asturias
  - Licitaciones internacionales: acceso a los organismos multilaterales lo que dará a la empresa asturiana la posibilidad de llegar a convertirse, directa o indirectamente, en proveedor habitual de bienes y servicios para estos organismos, incrementando de ese modo su presencia en el mercado exterior y el fortalecimiento global de sus actividades

Una buena parte de estos nuevos servicios sólo están disponibles para aquellas empresas que se hayan registrado previamente en nuestra base de datos. Con el fin de facilitarle el acceso a estas secciones de uso restringido, se envió a las empresas su login y password imprescindibles para navegar por el portal sin ningún tipo de restricción

- \* La otra parte del portal está diseñada para dar servicio a las **empresas extranjeras** que quieren tener contactos con nuestras empresas y les muestra una información de Asturias así como un catálogo con la información de las empresas exportadoras y de los sectores más importantes de nuestra comunidad.



## Gaceta informativa

Durante el año 2009 se ha continuado con la tirada cuatrimestral de la Gaceta Informativa, tanto en formato papel como en soporte digital, con el objetivo de mantener a las empresas asturianas informadas de todas las actividades que se realizan desde ASTUREX. Su distribución entre el empresariado asturiano y organismos asciende a 3000 ejemplares por gaceta.

## Jornadas y Seminarios

En colaboración con distintos organismos e instituciones, tales como el ICEX, CESCE, FADE, IDEPA, Consejo Superior de Cámaras, ASTUREX organiza de forma periódica jornadas de información de mercados exteriores (JIMEX) o seminarios sobre diferentes temas de relevancia relacionados con herramientas, programas o mecanismos de apoyo a la internacionalización de empresas.

Durante el año 2009 se han celebrado 12 Jornadas Técnicas para informar y poner a disposición de las empresas asturianas diversas herramientas orientadas a facilitarles el proceso de exportación.

Así mismo se han celebrado 18 Seminarios Informativos sobre los mercados de diferentes países. Las empresas que han participado en estas jornadas y seminarios han sido 508.



APEX (Aprendiendo a Exportar)



Jornada Centroamérica



Jornada México



Jornada USA

<b>JORNADAS TÉCNICAS 2009</b>			
<b>Jornada</b>	<b>Fecha</b>	<b>Organiza</b>	<b>Inscritos</b>
Jornada Técnica Puerto de Gijón	09.02.19	Puerto de Gijón	
Jornada Informativa Programa CESMIN	09.02.27	Cámara de Gijón	
Jornada XIV Encuentro para directivos	09.03.07	Club Asturiano de Calidad	
Jornada ASTURGAR	09.04.02	ASTURGAR	16
Jornada CISMEF	09.04.16	ASTUREX / Ices	13
Jornada APEX en Gijón	09.05.03	Ices	
Reforma y oportunidades en tiempos de crisis. Fundacion Escuela Asturiana de Estudios Hispánicos	09.07.03	Fena	
Jornada Ayudas IDEPA a la Internacionalización	09.07.23	IDEPA	
Jornada Cursos La Granda	09.07.24	Cámaras Asturias	
Seminario búsqueda de información aplicada a la internacionalización	09.09.29	ASTUREX	15
Herramientas de financiación de ventas e inversion en Angola	23.11.09	ASTUREX	21
Estudio de las diferentes fórmulas de Internacionalización de una empresa.	16.11.09	ASTUREX	10

<b>JORNADAS INFORMATIVAS DE PAÍSES 2009</b>			
<b>Jornada</b>	<b>Fecha</b>	<b>Organiza</b>	<b>Inscritos</b>
Oportunidades de negocio en India	09.02.26	Ices	
Oportunidades de negocio en Polonia	09.03.24	ASTUREX	15
Oportunidades de negocio en Rep. Checa y Eslovaca	09.03.24	ASTUREX	15
Oportunidades de negocio en Centroamerica	09.04.21	ASTUREX	41
Oportunidades de negocio en México	09.04.27	ASTUREX	27
Jornada sobre ingeniería y arquitectura en Brasil	09.05.11	ASTUREX	12
Jornada sobre barreras arancelarias en Brasil	09.05.12	ASTUREX	17
Jornada informativa sobre el mercado de Rusia	09.11.09	ASTUREX	31
Jornada informativa sobre el mercado de Países Nórdicos	17.11.09	ASTUREX	23
Presentación del informe sobre la industria petroquímica en Estados Unidos	24.11.09	ASTUREX	27

<b>JORNADAS INFORMATIVAS CON MOTIVO DEL PUNTO DE ENCUENTRO 2009</b>			
<b>Jornada</b>	<b>Fecha</b>	<b>Organiza</b>	<b>Inscritos</b>
Situación económica y oportunidades de negocio en Hungría	09.01.27	ASTUREX	21
Relaciones económicas y comerciales Hungría-España	09.01.27	ASTUREX	21
Como mitigar el riesgo en las exportaciones	09.01.27	ASTUREX	42
Argelia: una economía en plena expansión	09.01.28	ASTUREX	30
Puerto Rico: Puente al mercado de Estados Unidos	09.01.28	ASTUREX	22
Pensilvania, una buena entrada a EE.UU.	09.01.28	ASTUREX	21
Como hacer negocio en el Estado de Florida	09.01.28	ASTUREX	22
Métodos de financiación a la exportación	09.01.29	ASTUREX	46

<b>TOTAL EMPRESAS</b>	<b>508</b>
-----------------------	------------

## Punto de Encuentro Internacional

ASTUREX organizó el 13º Punto de Encuentro Internacional de la Red de Promotores Internacionales de Asturias. Dicho evento tuvo lugar los días 27 y 28 de enero en el Palacio de Congresos y Exposiciones del Recinto Ferial de Asturias Luis Adaro de Gijón. 191 empresas asturianas tuvieron la oportunidad de entrevistarse individual y gratuitamente con los representantes de las 23 oficinas de la Red Exterior del Principado de Asturias. De esta manera, pudieron conocer de primera mano los servicios que ofrece la red y realizar un primer acercamiento a los destinos de su interés.

Los mercados representados en el 13º Punto de Encuentro Internacional fueron Alemania, Países Bajos, Luxemburgo, Bélgica, Francia, Hungría, Polonia, Portugal, Reino Unido, Irlanda, República Checa, República Eslovaca, Croacia, Bosnia y Herzegovina, Serbia, Macedonia, Montenegro, Estados Unidos, México, Argentina, Uruguay, Chile, Colombia, Venezuela, Brasil, Qatar, Emiratos Árabes, Argelia, Marruecos, India y China.

Durante la celebración del Punto de Encuentro se pronunciaron ocho ponencias sobre financiación de la exportación y mitigación del riesgo, y sobre mercados interesantes para la exportación de productos y servicios asturianos.



## Oportunidades sectoriales de negocio

ASTUREX cuenta con un fondo documental elaborado por las Oficinas de Promoción internacional que proporcionan información detallada sobre sectores importantes y oportunidades de negocios. Este fondo documental está encaminado a proporcionar a las empresas del Principado información detallada sobre oportunidades reales de negocio, a corto-medio plazo, en cada una de las regiones en las que disponemos de Oficinas de Promoción.

El objetivo fundamental de estos informes es permitir a las empresas asturianas evaluar sus posibilidades y adoptar decisiones sobre como iniciar o consolidar su presencia en dichos mercados y qué acciones desarrollar.

Los informes realizados hasta el momento son los que siguen:

### En Europa

- Biotecnología en Alemania
- El sector Metal y Eléctrico en Alemania
- Productos del mar en Bélgica
- Compradores Industriales en Benelux
- Subcontratación en Francia
- Mueble en Hungría
- Equipos y servicios para minería en Suecia
- Refrigeración industrial en Polonia
- Saneamiento de agua residuales en Portugal
- Servicios medioambientales en el Reino Unido
- Minería y reconversión medioambiental en la República Checa
- Minería en Rusia
- El sector de Alimentos Ecológicos en Alemania
- Productos Cárnicos en Benelux
- Industria Petroquímica en Noruega
- Sector TICs en Portugal
- Sector Metalmecánico en Reino Unido
- Equipos y componentes de automoción en Hungría
- Materiales de Construcción en Polonia
- Muebles de “gama alta” en Rusia

### En Qatar y Emiratos Arabes

- Materiales de construcción en Qatar

## En América

- Software y servicios informáticos en Argentina
- Metalmecánica en Chile
- Siderurgia en Venezuela
- Materiales de Construcción en México
- Metal y Acero Estructural en Estados Unidos
- Energías Renovables en México
- Sector Editorial en Estados Unidos, Costa Este
- Sector Editorial en México
- Licitaciones en Estados Unidos
- Procedimiento de exportación de bienes de consumo en la República Bolivariana de Venezuela
- Oportunidades de negocio en le mercado minero de Chile
- Energías Renovables en Argentina
- La industria petroquímica en Estados Unidos
- Energías Renovables en Estados Unidos
- Formas legales de vencer barreras arancelarias en Brasil
- Prestación de servicios de ingeniería y arquitectura en Brasil

## En Asia

- Medio ambiente en China
- Las ingenierías en India
- Energías Renovables en India

## Base de datos

La base de datos de ASTUREX ha continuado enriqueciéndose a lo largo de 2009 lo que cada vez la hace más útil como herramienta básica que se utiliza tanto para la difusión de nuestras actividades como para el análisis de posibles nuevos proyectos y programas de apoyo a las empresas. Su situación a día de hoy es la siguiente:

Total de empresas actualmente catalogadas en la base de datos	1.414
Empresas catalogadas como exportadores habituales	271
Empresas catalogadas como exportadores ocasionales	158
Empresas catalogadas como potencialmente exportadoras	519
Otras	466



# ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN EXTERIOR

Misiones comerciales  
Ferias internacionales



Con el objeto de impulsar la presencia de los productos y empresas del Principado de Asturias en el exterior, ASTUREX desarrolla junto con las Cámaras de Comercio e IDEPA una serie de actividades de Promoción.

## Misiones Comerciales Directas

Estas misiones comerciales directas facilitan al empresario el conocimiento de forma personal y directa, y en un corto espacio de tiempo, de nuevos mercados, proporcionándole entrevistas en destino con clientes potenciales y/o distribuidores.

ASTUREX financia el 50% de los gastos de viaje y alojamiento de una persona por empresa y adicionalmente cubre el 100% del coste de elaboración del programa de trabajo y del transporte del material promocional necesario para preparar las agendas.

Destino	Fechas	Nº Empresas	Organismo Líder
India	1-7 de marzo	6	Cámara de Oviedo
Portugal	2-5 de marzo	7	ASTUREX
Qatar y Emiratos	20-27 marzo	11	ASTUREX
Argentina y Chile	18-26 abril	13	Cámara de Oviedo
República Checa y Eslovaquia	12-22 mayo	15	Asturex / Cámara de Oviedo
Polonia	12-22 mayo	15	ASTUREX / Cámara de Oviedo
Puerto Rico y Florida	16-23 mayo	5	ASTUREX
Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela	24 mayo-6 junio	13	ASTUREX / Cámara de Avilés
Serbia, Croacia, Eslovenia y Bosnia	31 mayo-7 junio	5	Cámara de Oviedo
Marruecos	01-05 junio	14	ASTUREX
México (Veracruz y DF)	17-26 junio	10	ASTUREX / Cámara de Gijón
Ucrania	17-18 junio	4	Cámara de Oviedo
Qatar y Emiratos	19-26 junio	5	ASTUREX
Brasil	19-24 junio	5	ASTUREX
Rusia	13-18 septiembre	11	ASTUREX
Camboya, Vietnam y Filipinas	30 septiembre 10 octubre	5	Cámara de Gijón
Filipinas y Singapur	13-21 octubre	8	Cámara de Oviedo
Argelia	25-29 octubre	14	ASTUREX
Japón y Taiwán	7-15 noviembre	6	Cámara de Oviedo
Brasil	23-28 noviembre	7	Cámara de Gijón / ASTUREX
Irán	23-26 noviembre	9	Cámara de Oviedo
China	21-28 noviembre	9	ASTUREX



Argelia



Portugal



Marruecos



Visita al Stand de ASTUREX del Ministro de Industria, Turismo y Comercio, Miguel Sebastián



SIMO

## Misiones Comerciales Inversas

Permiten la organización de visitas de potenciales compradores, clientes o prescriptores de opinión de un determinado sector que demandan productos y servicios del Principado, para lo cual se organiza una agenda de visitas a las empresas asturianas interesadas. De estas misiones inversas cabe destacar por su número de participantes dos de ellas: SALENOR y FOTICAL.

Acción	Destino	Fechas	Nº Empresas Extranjeras	Organismo Lider
SALENOR	Asturias	16-18 febrero	22	ASTUREX / Cámara de Avilés
Asturforesta	Asturias	18-20 junio	6	ASTUREX
FIDMA	Asturias	1-16 agosto	17	Cámara de Gijón
Encuentros Asturias - Angola	Asturias	5-6 octubre	18	ASTUREX / IDEPA
ANDI-FEMETAL	Asturias	6-9 octubre	8	ASTUREX
India	Asturias	1-8 noviembre	8	ASTUREX
FOTICAL	Asturias	1-3 diciembre	45	ASTUREX / Cluster TIC



Asturforesta



ANDI-FEMETAL



FOTICAL

## SALENOR

ASTUREX y la Cámara de Comercio de Avilés organizaron una misión comercial inversa para 22 importadores y distribuidores de productos agroalimentarios de Alemania, Bélgica, Colombia, Argelia, Estados Unidos, Marruecos, Portugal y Rusia que visitaron Asturias del 16 al 18 de febrero, aprovechando la celebración en Avilés del Salón de la alimentación y el Equipamiento del Norte (Salenor). Los importadores dedicaron un día a tener entrevistas con las empresas asturianas y otro día a visitar las fábricas de las compañías cuyos productos habían despertado su interés y consideraban con posibilidades para exportar a sus respectivos mercados. Gracias a esta misión inversa, las empresas de Asturias han podido cerrar algún acuerdo.



SALENOR

## FORO TIC (FOTICAL)

El Foro TIC 2009 Asturias-Latinoamérica se realizó de los días 1 a 3 de diciembre y supuso una oportunidad para que las empresas e instituciones latinoamericanas que nos visitaron conocieran de primera mano el potencial de nuestro sector TIC, que vieran los productos y servicios de nuestras empresas, que establecieran relaciones personales y directas con potenciales compradores, clientes o socios de todos los países invitados. Participaron 32 empresas asturianas y 45 extranjeras. Durante el Foro se mantuvieron más de 400 reuniones programadas, de las cuales han surgido varios contratos de venta así como la firma de algunos convenios de colaboración.



Foro TIC (FOTICAL)



Foro TIC (FOTICAL)

## Participación en ferias internacionales bajo pabellón oficial

Se ofrece a la empresa la posibilidad de participar, como expositor en stands oficiales del Principado de Asturias, en ferias internacionales tanto en España como en otros mercados de interés. ASTUREX financia el 50% de los costes del suelo y decoración así como del coste de transporte de las mercancías (salvo las celebradas en España). Asimismo, ASTUREX financia con el 100% los costes de azafatas y organización.

ASTUREX fue el organismo designado por el ICEX para organizar la participación de empresas españolas en la Feria Internacional de Luanda, Angola (FILDA) que se celebró en julio y que contó con la participación institucional del Gobierno Regional. El espacio español obtuvo el León de Oro al mejor pabellón de la feria. Catorce empresas asturianas acudieron a esta cita multisectorial con el objetivo de ampliar sus contactos y presentar sus productos y servicios. Con la participación de este grupo de empresas, el Principado de Asturias fue, tras el país anfitrión, la región con más representación empresarial en el Feria.

Acción	Destino	Fechas	Nº Empresas	Organismo Líder
FILDA	Angola	14-19 de julio	21	ASTUREX
Feria SIMO	Madrid	22-24 septiembre	7	ASTUREX
Feria CISMEF	China	22-25 septiembre	6	ASTUREX
India	Asturias	1-8 noviembre	8	ASTUREX



Angola



Feria SIMO



Feria CISMEF



India

## Visitas guiadas a ferias

Se trata de visitas organizadas a ferias internacionales que son de interés para un colectivo de empresas y tienen el objetivo de observar las tendencias del mercado, analizar su competencia y determinar el grado de interés de la feria de cara a una futura participación como expositor. En este año se ha comenzado a acudir a estas ferias llevando un punto de información de ASTUREX que aporta información sobre las empresas asturianas y sirve de punto de encuentro de nuestros empresarios con los posibles clientes que acuden a las ferias.

Acción	Destino	Fechas	Nº Empresas	Organismo Líder
Feria WIND POWER	Chicago (USA)	2-7 de mayo	7	ASTUREX
Feria ANUGA	Alemania	11-14 octubre	7	ASTUREX
Feria Construmar	Marruecos	14-17 octubre	10	Cámara de Gijón
Feria FIL	México	29 nov. - 3 dic.	6	ASTUREX



Feria WIND POWER Estados Unidos



Feria ANUGA Alemania



Mesa Agroalimentaria en la India



Feria FIL en México



# ASISTENCIA TÉCNICA

Asistencia Técnica  
Red de Promotores Internacionales



## Asistencia Técnica

ASTUREX, en colaboración con sus socios, pone a disposición de los empresarios asturianos un servicio de Asistencia Técnica con el objetivo de proporcionar un asesoramiento profesional, personalizado y en profundidad sobre diferentes aspectos de comercio internacional, bien directamente a través de ASTUREX o mediante expertos en diversos temas.

## Red de Promotores Internacionales del Principado de Asturias

La Red de Promotores Internacionales del Principado de Asturias está gestionada por ASTUREX desde el 1 de enero de 2007. Esta Red supone una extensa infraestructura de apoyo a la empresa asturiana que cuenta con 25 oficinas que cubren cerca de 50 mercados internacionales.

Está formada por consultores expertos en sus respectivas áreas geográficas que prestan servicios de promoción internacional a las empresas asturianas bajo dos modalidades: contratos de promoción internacional (cofinanciados en un 70% por el Principado de Asturias), y gestiones puntuales (financiadas por el Principado en un 100%). Durante el año 2009 se ha incorporado un nuevo promotor en Países Nórdicos y un nuevo promotor en Centroamérica que cubre los países de Suecia, Noruega, Dinamarca y Finlandia, así como Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y República Dominicana.

Las oficinas disponibles en la Red de Promotores Internacionales del Principado de Asturias son las siguientes:

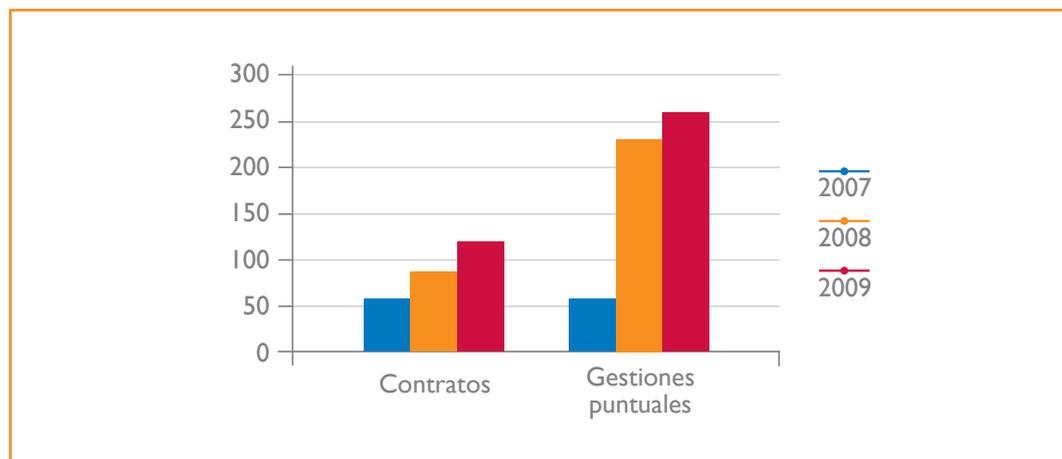
OFICINA	PAÍSES
Alemania	Alemania
Argelia	Argelia
Argentina	Argentina y Uruguay
Benelux	Países Bajos, Bélgica, Luxemburgo
Chile	Chile
China	China
Centroamérica	Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, República Dominicana
EE.UU. Este	Estados Unidos – Costa Este
Hungría	Hungría
India	India
México	México
P. Nórdicos	Suecia, Noruega, Dinamarca y Finlandia
Polonia	Polonia
Portugal	Portugal
Qatar	Qatar y Emiratos Árabes Unidos
Reino Unido	Reino Unido e Irlanda
Rep. Checa	República Checa y Eslovaquia
Rusia	Rusia y Ucrania
Rumanía	Rumanía
Venezuela	Venezuela
Marruecos	Marruecos
Colombia	Colombia
Brasil	Brasil
Francia	Francia
Eslovenia	Serbia, Croacia, Eslovenia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia y Montenegro.



**Nota:** Puede consultar los datos completos de cada oficina en: [www.asturex.org](http://www.asturex.org)

Promotor	N° de Contratos de Promoción	N° de Gestiones Puntuales	Total Horas Consultoría
Alemania	11	8	1356
Antigua Yugoslavia	0	16	192
Argelia	12	5	1650
Argentina	5	6	642
Benelux	2	7	354
Brasil	5	10	540
Centroamerica	0	9	108
Chile	3	6	432
China	7	11	717
Colombia	0	4	48
Estados Unidos - Costa Este	19	10	2404
Francia	14	27	1674
Hungría	0	3	36
India	4	32	834
Marruecos	4	6	552
México	4	4	396
Países Nórdicos	2	5	285
Polonia	9	18	922
Portugal	3	12	414
Qatar y Emiratos Árabes	6	2	924
Reino Unido	2	4	210
República Checa	2	20	465
Rusia	6	20	750
Rumania	3	8	366
Venezuela	0	6	72
<b>Total general</b>	<b>123</b>	<b>259</b>	<b>16343</b>

El número de horas de consultoría utilizado por las empresas hasta este momento ha sido de 16.343. Las empresas que han contratado servicios de la Red de Promotores Internacionales (contratos o gestiones puntuales) durante este periodo del año han sido 171.



Cuadro comparativo de contratos y gestiones puntuales 2007-2008-2009





# PROGRAMAS DE APOYO AL INICIO DE LA EXPORTACIÓN

DICEX  
PIPE y POST-PIPE



## Programa DICEX

El Programa DICEX (inicialmente GTP) se inicia en la Cámara de Comercio de Oviedo en Noviembre 2005, como respuesta a la demanda de aquellas empresas que, teniendo clara la decisión de iniciarse en la exportación, no alcanzaban el desarrollo suficiente para comenzar el programa PIPE.

El Programa pasó a depender funcionalmente de ASTUREX en Septiembre de 2008, aunque ASTUREX venía colaborando activamente en la captación de empresas a través del Programa de Talleres de Autodiagnóstico del Potencial Exportador, iniciado en Marzo de 2008.

El año 2009 ha sido el primer ejercicio completo del programa gestionado por ASTUREX.

A lo largo de 2009 ASTUREX ha desarrollado una intensa labor de prospección y captación, con el objetivo de localizar empresas que no habiendo exportado hasta la fecha, o habiéndolo hecho de forma esporádica, mostrasen su interés y motivación para iniciar alguno de los Programas de Iniciación a la Exportación disponibles.

A través de Talleres de Autodiagnóstico, visitas personales y otros medios, se han realizado en 2009 un total de 101 Diagnósticos del Potencial Exportador.

De las 101 empresas contactadas han resultado un total de 59 diagnósticos previos positivos y 42 negativos. De los 59 diagnósticos positivos, 38 empresas han iniciado el Programa DICEX durante el año 2009.

Tanto los Talleres como los diagnósticos previos del potencial exportador han sido realizados por el equipo de Tutores DICEX de ASTUREX.

Teniendo en cuenta que el programa abarca 12 meses de trabajo del tutor, a lo largo de 2009 han sido 64 las empresas que han recibido estos servicios de tutoría.

Como complemento del Programa DICEX, ASTUREX incorporó a lo largo de 2008 una serie de apoyos económicos para las empresas participantes dentro de lo que se denomina Club DICEX. A estas ayudas se incorporaron aquellas empresas que, habiendo iniciado el Programa en la Cámara de Oviedo, no habían transcurrido dos años desde su comienzo.

Durante el año 2009 han hecho uso de los servicios del Club DICEX 37 empresas, lo que ha supuesto la firma de 21 Contratos de Promoción y 79 Gestiones Puntuales con la red exterior de ASTUREX, la realización de 55 viajes individuales de prospección y la participación a título individual como expositor en 2 Ferias.

A 31 de Diciembre de 2009 continuaban dentro del Club un total de 65 empresas.



## Programas PIPE y POST-PIPE

El Plan de Iniciación a la Promoción Exterior, Programa PIPE, se inicia en 1996, por una iniciativa del Consejo Superior de Cámaras, con financiación de fondos FEDER, a la cual se sumaron todas las Comunidades Autónomas (en Asturias a través de IDEPA) y posteriormente ICEX. El programa se complementa con el Programa de Seguimiento, o POST-PIPE, que apoya a la empresa en los dos años posteriores a la finalización del Programa PIPE, en tareas de consolidación de los mercados abiertos durante el PIPE.

La primera edición de ambos Programas se desarrolló en el periodo 1996-2000 y en ella participaron un total de 47 empresas de nuestra región.

Posteriormente, en una segunda edición desarrollada en el periodo 2002-2006, finalizada el 31 de Diciembre de 2008, participaron 45 empresas asturianas.

Desde el 1 de Enero de 2007, y hasta el año 2013, se está desarrollando la tercera edición de ambos programas, en el que la participación de IDEPA ha sido sustituida por ASTUREX.

El objetivo fundamental es incrementar el número de empresas asturianas que participen en ambos programas, aprovechando en la medida de lo posible, el impulso y la preparación previa que puede suponer un programa de iniciación básico como es el DICEX, a la hora de acometer la empresa el Programa PIPE, similar en objetivos, pero destinado a empresas con mayor estructura, preparación y recursos.

Durante el año 2009, el total de participantes en los diferentes Programas ha sido de 22 nuevas empresas PIPE, más otras 26 en ejecución y de 10 nuevas empresas POST-PIPE, más otras 16 en ejecución.





## ANEXOS



Anexo I: Empresas participantes en actividades de promoción  
Anexo II: Memoria-informe

## Misiones Comerciales Directas

### Misión Comercial India



**1-7 Marzo**  
**Cámara de Comercio de Oviedo**  
6 empresas

Aprochim Gestesarp Rymoil, S.A.  
Efmo (Grupo Melca)  
Hierros y Carbones, S.A.  
Ingeniería Asturiana Termoelectrónica, S.L.  
Servicios Internacionales de Climatización y Confort, S.L.  
Talleres Zitrón, S.A.

### Misión Comercial Portugal



**2-5 Marzo**  
**ASTUREX**  
7 empresas

Cluster de las Tecnologías de la Información y la Comunicación de Asturias  
Dinfisa, S.L.  
Neoingeniería Informática, S.L.  
Power Shop Norte, S.L.  
Satec-Sistemas Avanzados de Tecnología, S.A.  
Sadim-Sociedad Asturiana de Diversificación Minera, S.A.  
Treelogic Telemática y Lógica Racional para la Empresa Europea, S.L.

### Misión Comercial Qatar y EAU



**20-27 Marzo**  
**ASTUREX**  
11 empresas

Asthor Agrícola, S.A.  
Contenedores y Embalajes Normalizados, S.A.  
Contratas Iglesias, S.A.  
Dionti, S.L.  
Hierros y Aplanaciones, S.A.  
Ideas en Metal, S.A.  
Inca Servicios y Proyectos de Ingeniería Civil, S.A.  
Sodes, S.A.  
Tecnía Ingenieros, S.A.  
Técnica de Conexiones, S.A.  
Transportes Madín, S.L.

## Misión Comercial Argentina-Chile



**18-26 Abril**  
**Cámara de Comercio de Oviedo**  
 13 empresas

Adaro Tecnología, S.A.  
 Centro de Estudios Principado, S.L.  
 Consca Asturias, S.L.  
 Dicampus, S.L.  
 Embutidos Naturales Asturianos, S.L.  
 Felemang, S.L.  
 Formastur, S.A.  
 Global New Product, S.L.  
 Hierros y Aplanaciones, S.A.  
 Inspección Técnica de Vehículos de Asturias, S.A.  
 Isastur Servicios, S.L.  
 PHB Weserhutte, S.A. (Grupo TSK)  
 Profrarepa Asturias, S.L.

## Misión Comercial Rep. Checa, Eslovaca y Polonia



**12-22 Mayo**  
**ASTUREX / Cámara de Comercio de Oviedo**  
 15 Empresas

Arcillas Refractarias, S.A.  
 Tecnicas de Reparaciones Especiales y Servicios de Asturias, S.A. (Tresa)  
 Asthor Agrícola, S.A.  
 Asturbarniz, S.L.  
 Puertas Acorazadas Asturmadi, S.L.  
 Construcciones y Reformas Diteco, S.L.  
 Dex  
 Eolo Sport Industrias, S.A.  
 Fast Eurocafé, S.A.  
 Iberica de Revestimientos, S.A.  
 Imasa, Ingeniería y Proyectos, S.A.  
 La Palomillera de Entrealgo, S.L.  
 Perfiles Llaneza, S.A.  
 Purfran Internacional, S.L.  
 Sodes, S.A.

## Misión Comercial EEUU (Puerto Rico-Florida)



**16-23 Mayo**  
**ASTUREX**  
 5 Empresas

Atlántica Export Management Company, S.L.  
 Construcción Parques Empresariales Asturias  
 Friobas Basilio, S.L.  
 Shortes España, S.A.  
 Sidra Escanciador, S.A.

## Encuentros Multicamerales Países Andinos: Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela



24 Mayo - 6 Junio  
Cámara de Comercio de Avilés / ASTUREX  
13 Empresas

Dispras, S.L.  
Editorial Chessy  
Eolo Sport Industrias, S.A.  
Formastur, S.A.  
General de Juguetes, S.A.  
Hicasa-Hierros y Carbones, S.A.  
Isotron, S.A.  
Itvasa  
PHB Weserhütte, S.A.  
Roces Carbones, S.L.  
Técnica de Conexiones S.A.-Tekox  
Tradehi  
Vultrasa-Vulcanizados Trancho, S.A.

## Misión Comercial Serbia, Croacia, Eslovenia y Bosnia



31 Mayo - 7 Junio  
Cámara de Comercio de Oviedo  
5 Empresas

Alusin-Asistencia Aluminio Industrial, S.L.  
Institución Asturiana de Nuevas Profesiones, S.L.  
Mefasa-Mecanizaciones y Fabricaciones, S.A.  
Moreda-Riviere Trefilerías, S.A.  
Talleres Zitrón, S.A.

## Misión Comercial Marruecos



1-5 Junio  
ASTUREX  
14 Empresas

Acesol-Ingeniería Asturiana Termoelectrónica, S.L.  
Bolsaplast Asturias, S.L.  
Cluster TIC  
Cynsa-Contenedores y Embalajes Normalizados, S.A.  
Dicon-Distribución y Contenedores, S.A.  
Dinfisa, S.L.  
Eolo Sport Industrias, S.A.  
Felemang, S.L.  
Internacional Alonso, S.L.  
ITK Ingeniería, S.A.  
Servicios Internacionales de Climatización, S.L.  
Termosalud, S.L.  
Tresa-Técnicas de Reparaciones Especiales y Servicios de Asturias, S.A.  
Uromac-Maquinaria del Eo, S.A.

## Misión Comercial México (Veracruz-DF)



17-26 Junio  
ASTUREX / Cámara de Comercio de Gijón  
10 Empresas

Aminoil Raw Materials Trade Development S.L.  
Bacalao El Barquero, S.A.  
Cortravel, S.A.  
Dicampus, S.L.  
Dionti, S.L.  
Entornos Integrados de Automatización, S.L.  
Exnor Quality Foods, A.I.E.  
Hierros y Carbones, S.A.  
Sidra Escanciador, S.A.  
Treelogic Telemática y Lógica Racional para la Empresa Europea, S.L.

## Encuentro Empresarial Ucrania



17-18 Junio  
Cámara de Comercio de Oviedo  
4 Empresas

Adaro Tecnología, S.A.  
Hicasa-Hierros y Carbones, S.A.  
Acesol-Ingeniería Asturiana Termoelectrónica, S.L.  
Ornalux, S.A.

## Misión Comercial Qatar y EAU



19-26 Junio  
ASTUREX  
5 Empresas

Benito Sistemas de Carpintería, S.A.  
Cargas y Estibas Portuarias, S.L.  
Cubiertas y Fachadas Asturianas, S.L.U.  
Técnicas Submarinas, S.L.  
Termosalud, S.L.

## Misión Comercial Brasil



19-24 Julio  
ASTUREX  
5 Empresas

Adaro Tecnología, S.A.  
Exnor Quality Foods, A.I.E.  
General de Juguetes, S.A.  
Gosag, S.A.U.  
Hicasa-Hierros y Carbones, S.A.

## Misión Comercial Rusia



13-18 Septiembre  
**ASTUREX**  
11 Empresas

Aprochim, Gestesarp, Rymoil, S.A.  
Asthor Agrícola, S.A.  
Asturiana de Control Lechero, S.C.L.  
Exnor Quality Foods, A.I.E.  
Fast Eurocafe, S.A.  
Gonzalez Soriano, S.A.  
Mecanizaciones y Fabricaciones, S.A.  
Ornalux, S.A.  
PHB Weserhutte, S.A.  
Puertas Acorazadas Asturmadi, S.L.  
Termosalud, S.L.

## Misión Comercial Multicameral: Camboya, Vietnam y Filipinas



30 Septiembre -10 Octubre  
**Cámara de Comercio de Gijón**  
5 Empresas

Asthor Agrícola, S.A.  
Hierros y Carbones, S.A.  
Sidercal Minerales, S.A.  
Arencias, S.A.  
Geinco, S.A.

## Misión Comercial Filipinas-Singapur



13-21 Octubre  
**Cámara de Comercio de Oviedo**  
8 Empresas

Adaro Tecnología, S.A.  
Asturiana de Recargues Siderúrgicos, S.L.  
Cosermo Española, S.L.  
Industrial Olmar, S.A.  
Juan Manuel Feliz  
Mecanizaciones y Fabricaciones, S.A.  
Plenus Alianza  
Suministros Industriales Bazán, S.L.

## Misión Comercial Argelia



**25-29 Octubre**  
**ASTUREX**  
15 Empresas

Benito Sistemas de Carpintería, S.A.  
Construcciones Mecánicas Urueña, S.A.  
Duro Felguera, S.A.  
González Soriano, S.A.  
Hierros y Carbones, S.A.  
Isotrón, S.A.  
Mantenimientos y Montajes Ría De Avilés, S.A.  
Manuel Busto Amandi, S.A.  
Manufacturas Técnicas e Instalaciones Industriales, S.A.  
Puertas Acorazadas Asturmadi, S.L.  
Servicios Tecnológicos del Principado, S.L.  
Talleres Jesús Álvarez, S.A.  
Tecnía Ingenieros, S.A.  
Técnicas de Reparaciones Especiales y Servicios de Asturias, S.A.  
Isastur Servicios, S.L.

## Misión Comercial Japón - Taiwán



**7-15 Noviembre**  
**Cámara de Comercio de Oviedo**  
6 Empresas

Asturiana de Laminados, S.A.  
Asturiana de Recargues Siderurgicos, S.L.  
Felemang, S.L.  
Adaro Tecnología, S.A.  
Fabrica de Radiadores Hermanos Ochoa, Farho  
Dinastur

## Misión Comercial Brasil



**23 Noviembre - 3 Diciembre**  
**Cámara de Comercio de Gijón / ASTUREX**  
7 Empresas

Alquiavilés, S.L.  
Alquivetusta, S.L.  
Asturias Viva, S.L.  
Civitas Centro Hoteles, S.L.  
Gosag S.A.U.  
Pinturas Eycar, S.L.  
Suministros Industriales Ripol, S.L.U.

## Misión Comercial Irán



**23-26 Noviembre**  
**Cámara de Comercio de Oviedo**  
9 Empresas

Dropsens, S.L.  
Felemang, S.L.  
Hierros y Carbones, S.A.  
Investigación y Control De Calidad, S.A. (Incosa)  
Mecanizaciones y Fabricaciones, S.A. (Mefasa)  
Micux Fluidic, S.L.  
Talleres Jesús Álvarez, S.A.  
Talleres Zitrón, S.A.  
Asturiana de Recargues Siderúrgicos, S.L.

## Misión Comercial China



**Semana 23 Noviembre**  
**ASTUREX**  
9 Empresas

Asturiana de Laminados, S.A.  
Eolo Sport Industrias, S.A.  
Fundacion Escuela de Negocios De Asturias  
Fundación Prodintec  
Grupo Temper  
Iberica de Revestimientos, S.A.  
Manufacturías  
Manufacturas Técnicas e Instalaciones Industriales, S.A.  
Zincobre Ingeniería, S.L.

## Misiones Comerciales Inversas

### SALENOR



16-18 Febrero

ASTUREX / Cámara de Comercio de Avilés

22 empresas

Antonio Palacio Longo, E.I.  
 Asturian Berries, S.L.  
 Astur-Pesca, S.L.  
 Atlantica Export Management Company, S.L.  
 Bacalao El Barquero, S.A.  
 Conservas Agromar, S.A.  
 Consorcio de Alimentos Tradicionales De Asturias  
 El Horreo, S.L.  
 Embutidos Naturales Asturianos, S.L.  
 Eutimio Busta, S.L.  
 Fernandez Gavin e Hijos, S.A.  
 Friobas Basilio, S.L.  
 Gonzalez Barrio, S.L.  
 Industrias Carnicas de Muñas, S.A.  
 Jamones El Castillo, S.A.  
 Jose Luis Garcia Meana, E.I.  
 L'Ayeran, S.L.  
 La Oturense, S.Coop.L.  
 Manuel Busto Amandi, S.A.  
 Ovilla, S.L.  
 Pesquero Entreislas, S.L.  
 R y C Glasma, S.L.

### Misión Inversa FIDMA

**fidma**

1-16 Agosto

Cámara de Comercio de Gijón

17 Empresas

Grupo Temper  
 Sinerco, S.L.  
 Innovación y Gestión de Empresas de Ocio  
 Civitas Hoteles  
 Vulcanizados Trancho, S.A.  
 TSK, Electronica y Electricidad, S.A.  
 Candás Manzano, S.L.  
 Rubiera Predisa, S.L.  
 Industrial Química Del Nalón, S.A.  
 Confecciones Novatex, S.L.  
 Cándido Miranda, S.A.  
 Sidercal Minerales, S.A.  
 Hierros y Aplanaciones, S.A.  
 Puerto de Gijón  
 Aproxim, Getesarp, Rymoil, S.A.  
 Exnor Quality Foods, A.I.E.  
 Transportes Cortés, S.L.

## Misión Inversa ASTURFORESTA



18-20 Junio

Entrevistas 6 empresas extranjeras con delegación de ASTURFORESTA

## Misión Inversa Angola: Encuentros Asturias - Angola



5-6 Octubre

18 Empresas

Astilleros Armón, S.A.  
Astilleros Ría de Avilés, S.L.  
Cluster del Conocimiento  
Friobás Basilio, S.L.  
Fundación CTIC  
Fundación Itma  
Fundación Itma-Ceamet  
Fundación Laboral de la Construcción  
Fundación Metal  
Grupo Isastur  
Hierros y Aplanaciones, S.A.  
Impulso Industrial Alternativo, S.A.  
Modultec, S.L.  
Rubiera Predisa, S.L.  
Sistemas Avanzados de Tecnología, S.A.  
Sodes, S.A.  
Tecnía Ingenieros, S.A.  
Venturo XXI

## Misión Inversa ANDI-FEDEMETAL



6-9 Octubre

ASTUREX

8 (Empresas + Instituciones)

Femetal  
Autoridad Portuaria de Gijón  
Universidad de Oviedo  
(Vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación al Desarrollo de la Universidad de Oviedo)  
Centro Tecnológico del Acero  
Fundación Metal Asturias  
Fundación Prodimtec  
Fundación CTIC  
Ideas en Metal, S.A.

## Misión Inversa Ferrocarril India



Semana 2 Noviembre  
**ASTUREX**  
 9 Empresas

Felguera Construcciones Mecánicas, S.A.  
 Felguera Melt, S.A.  
 Fenit Rail, S.A.  
 Fluor, S.A.  
 Hierros y Carbones, S.A.  
 ITK Ingeniería, S.A.  
 Talleres Alegría, S.A.  
 Talleres Zitrón, S.A.  
 Tunnel Safety Testing, S.A.

## Misión Inversa Foro del Sector TIC



I-3 Diciembre  
**ASTUREX / Cámara de Comercio de Gijón**  
 32 Empresas

AC Camerfirma  
 Adico, S.L.  
 Aplimovil Consulting, S.L.  
 BC Biocom Internacional, S.A.  
 Buhodra Ingeniería, S.A.  
 Chipbip Servicios Y Sistemas, S.L.  
 Delta, C.B.  
 Dicampus  
 Dinfisa, S.L.  
 Dispall Astur  
 Domotica da Vinci  
 Espiral Ms  
 Felguera Tecnología de la Información, S.A.  
 Fundación CTIC  
 Futuver Consulting  
 Gestione  
 Grupo Intermark  
 Grupo Meana, S.A.  
 IBC Mass Diseño y Tecnología de la Información, S.A.  
 Incosystems  
 Ingeniería Digital Oviedo, S.L.  
 Ingenium  
 Multisoft  
 Mv Consultoría del Principado, S.L.  
 Neosystems  
 Power Shop Norte, S.L.  
 Prometeo Innova, S.L.  
 Sociedad Asturiana de Diversificación Minera, S.A.  
 Sico, S.L.  
 Terrain Technologies, S.L.  
 Treelogic  
 Vectio Traffic Engineering

## Visitas guiadas a Ferias

### Visita Guiada Feria Wind Power



2-7 Mayo  
**ASTUREX**  
6 empresas

Asturfeito, S.L.  
Duro Felguera, S.A.  
Felguera Construcciones Mecánicas, S.A.  
Felguera Melt, S.A.  
Juntas Industriales y Navales, S.L.  
Windar Renovables, S.A.

### Visita Guiada ANUGA



11-14 Octubre  
**ASTUREX**  
7 Empresas

Aguas de Fuensanta, S.A.  
Atlántica Export Management Company, S.L.  
Comercializadora Asturiana de Alimentos, S.A.  
Consortio de Alimentos Tradicionales de Asturias  
Embutidos Naturales Asturianos, S.L.  
Exnor Quality Foods, A.I.E.  
Innovación de Bebidas, S.A.

### Visita Guiada Feria CONSTRUMAR



14-17 Octubre  
Cámara de Comercio de Gijón  
10 Empresas

Arcillas Refractarias, S.A.  
Aluminios José Manuel, S.L.  
Aristipo, S.L.  
Benito Sistemas de Carpintería  
Dinastur  
Dinfisa, S.L.  
Find It Import Export S.L.L.  
Maderas Siero, S.A.  
Maquinaria del Eo, S.A.  
Siero Lam, S.A.

## Visita Guiada Feria MIDEST

Fundiciones Infiesta, S.A.



**17-20 Noviembre**  
**Cámara de Comercio de Gijón**

## Visita Guiada Feria FIL

Alfonso Romero Holmes, E.I.  
Cicees  
Ediciones Nobel, S.A.  
Gremio de Editores de Asturias  
Hercules Astur Ediciones, S.A.  
Septem Ediciones, S.L.



**29 Noviembre - 3 Diciembre**  
**ASTUREX**  
6 Empresas

## Participación en ferias

### Feria Internacional de Luanda-Filda



**14-19 Julio**  
**ASTUREX / ICEX**  
21 Empresas

Asthor Agrícola, S.A.  
Astilleros Ría de Avilés, S.L.  
Calzados Mister, S.A.  
Conservas Huertas, S.A.  
Consortio Mercasa Incatema Consulting, S.R.L  
Contratas Iglesias, S.A.  
Duro Felguera, S.A.  
FH Metal  
Fundación Metal Asturias  
Hierros y Aplanaciones, S.A.  
Impulso Industrial Alternativo, S.A.  
Incatema Consulting, S.L.  
Isotrón, S.A.U.  
Jiménez Belinchón, S.A.  
Maquinaria del Eo, S.A.  
Mundoforma, S.A.U.  
Rubiera Predisa, S.L.  
Sistemas Avanzados de Tecnología, S.A.  
Sodes, S.A.  
Tecnía Ingenieros, S.A.  
Venturo XXI

### Feria SIMO



**22-24 Septiembre**  
**ASTUREX**  
7 Empresas

Proactivanet  
Neo Ingeniería Informática, S.L.  
Ingeniería Multisoft, S.L.  
Contein XXI, S.L.  
Legal Protec, S.L.  
Isertia  
Cluster TIC  
FH Metal

### Feria CISMEF



**22-25 Septiembre**  
**ASTUREX / ICEX**  
6 Empresas

Ingenium, S.L.  
Jolivi, S.A.  
Consortio de Alimentos Tradicionales de Asturias  
Godfore, S.L.  
Eolo Sport Industrias, S.A.  
Linkpoint Europe



## Gestión Económica Memoria 2009

Dentro de los objetivos incluidos en el Programa de Internacionalización de las Empresas del Principado de Asturias 2009-2012, ASTUREX dispone de los fondos necesarios para responder, con agilidad y eficacia, a los diferentes requerimientos de las empresas asturianas para el apoyo a su promoción internacional, así como para la organización y ejecución de todas las actividades que se le encomiendan desde su Consejo de Administración.

Los recursos económicos de la Sociedad de Promoción Exterior Principado de Asturias proceden principalmente del presupuesto de la Consejería de Industria y Empleo del Principado de Asturias via transferencias del Instituto de Desarrollo Económico del Principado de Asturias. También obtiene otras transferencias, financiación de las empresas, por su participación en acciones de promoción y programas de iniciación a la exportación.

Presupuestos		Presupuesto Autorizado 2009	Presupuesto Ejecutado	Porcentaje Realización
Transferencias IDEPA	Promoción	3.300.000,00 €	3.175.168,43 €	
	Explotación			
<b>TOTAL</b>		<b>3.300.000,00 €</b>	<b>3.175.168,43 €</b>	<b>96,22%</b>

Programas de apoyo a la introducción, consolidación y diversificación de las empresas asturianas en los mercados internacionales	Presupuesto	Presupuesto Ejecutado	Porcentaje Realización
Misiones comerciales directas	1.008.500,00 €	366.218,96 €	
Misiones comerciales inversas		278.396,28 €	
Participación en ferias internacionales		316.465,20 €	
Visita ferias internacionales		82.086,96 €	
Viajes de prospección de mercados		19.225,45 €	
<b>TOTAL</b>	<b>1.008.500,00 €</b>	<b>1.062.392,85 €</b>	<b>105,34%</b>

<b>Programas de fomento del conocimiento y del interés internacional entre las empresas asturianas</b>	<b>Presupuesto</b>	<b>Presupuesto Ejecutado</b>	<b>Porcentaje Realización</b>
Sensibilización y Jornadas	158.445,00 €	18.426,71 €	
Publicaciones y Boletines		20.989,79 €	
Fondo documental		16.398,00 €	
<b>TOTAL</b>	<b>158.445,00 €</b>	<b>55.814,50 €</b>	<b>35,23%</b>

<b>Programas de asesoramiento y apoyo técnico a la internacionalización</b>	<b>Presupuesto</b>	<b>Presupuesto Ejecutado</b>	<b>Porcentaje Realización</b>
Red de promotores internacionales del Principado de Asturias	1.436.100,00 €	874.409,51 €	
Asistencia técnica captación de empresas-talleres, bonificación de empresas		164.836,88 €	
Asistencia técnica DICEX		264.576,82 €	
<b>TOTAL</b>	<b>1.436.100,00 €</b>	<b>1.303.823,21 €</b>	<b>90,79%</b>

En contratación administrativa en el ejercicio 2009 se han realizado diecisiete expedientes de contratación; tres mediante procedimiento abierto y catorce negociados sin publicidad.







SOCIEDAD DE PROMOCIÓN EXTERIOR  
PRINCIPADO DE ASTURIAS S.A.

[www.asturex.org](http://www.asturex.org)

